



VIVA

## PASS CONTRACT DE SERVICII

**sodexo**  
QUALITY OF LIFE SERVICES

### A) DATE LEGALE

Încheiat între:

**Sodexo Pass ROMÂNIA SRL**, Nr. de înregistrare la Registrul Comerțului J 40/9678/1998, cod înregistrare în scopuri de TVA RO 11071295, capital social 16.136.220 RON, Sediul social: București, Novo Park, Clădirea G, Str. Fabrica de Glucoză nr. 5, sector 2 Tel. (021) 204 46 46, Fax: (021) 208 91 00 e-mail: info.ro@sodexo.com

Legal reprezentată de: Sven MARINUS în calitate de Director General Cod

IBAN: RO95 CITI 0000 0007 2484 9121 la Banca: CITIBANK România SA

Denumită în continuare **EMITENTĂ** și

### CLIENT

Denumire juridică client: Directia Generala de Asistenta Sociala si Protectia Copilului Teleorman

Nr. de înregistrare la Registrul Comerțului J \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Cod fiscal / Cod unic 17094026

Domeniu de activitate (conform CAEN): \_\_\_\_\_ Cod CAEN: \_\_\_\_\_ Domeniul X public  privat

Adresă sediu legal: Str:Dunarii Nr. 7 Bl. \_\_\_\_\_ Sc. \_\_\_\_\_ Et. \_\_\_\_\_ Ap. \_\_\_\_\_ Sector: \_\_\_\_\_ Localitate: Alexandria Județ: Teleorman

Cod poștal:140002 Cod IBAN: RO22TREZ24A680600580202X

la Banca: Trezoreria Sucursala / Filiala:Alexandria, Legal reprezentată prin d-na/dl:Dragomirescu Florinel, Funcția: Director General

Denumită în continuare Client.

### B) DATE COMERCIALE CLIENT Viva Pass

Clientul face parte dintr-un grup?  NU  DA Dacă DA, din care

Sunteți:  Organizație neguvernamentală  Companie privată  Instituție publică  Sindicat  Furnizor de servicii sociale

De la ce alte companii ați mai folosit tichete sociale? \_\_\_\_\_

Utilizatorii acestor tichete sunt:  Copii  Persoane vârstnice  Persoane cu dizabilități

Persoane fără venit sau cu venituri reduse  Alte categorii Care? \_\_\_\_\_

Nr. estimat de utilizatori ai tichetelor sociale Viva Pass 6

### C) CONDIȚII CONTRACTUALE VIVA PASS

#### 1. DEFINIȚII

În sensul CONTRACTULUI, termenii menționați în continuare au următoarele înțelesuri: EMITENTĂ = Sodexo Pass România SRL; CLIENT = persoana care este în drept a comanda EMITENTEI emiterea de Viva Pass pentru UTILIZATORI; AFILIATA = persoana(ele) care este (sunt) împuternicită (e) de EMITENTĂ pentru a vinde UTILIZATORILOR produse și/sau servicii dobândite în schimbul Viva Pass; CONTRACT = prezentul Contract semnat și stampilat de ambele părți incluzând anexele și eventualele acte modificatoare adoptate în condițiile precizate mai jos; COMANDA = documentul emis lunar de catre CLIENT conform formatului standard pus la dispoziție de EMITENTĂ, prin care se stabilește numărul de Viva Pass ce urmează a fi emis de EMITENTĂ pentru luna următoare; Viva Pass = tichetele sociale autentice emise de EMITENTĂ pentru scopurile definite în prezentul Contract. Tichetele Viva Pass nu sunt bilete de valoare sau mijloace de plată; PRODUSE = produse care pot face obiectul activității de asistență socială : medicamente, produse de igienă, achitarea mesei în cantine, produse alimentare, prelucrate sau nu, destinate numai hranei umane, articole de îmbrăcăminte și încălțăminte; cu excepția oricărui produs de/din tutun și a băuturilor alcoolice de orice fel, precum și a oricăror altor produse nocive; SERVICII = reprezintă servicii de asistență socială, cum ar fi dar fără a se limita la: servicii de îngrijire social-medicale, informare, consiliere, sprijin și tratament specializat, efectuarea de analize și investigații medicale pentru categorii defavorizate de persoane. UNITATE = unitatea (tățile) AFILIATEI de comercializare a produselor, menționate și identificate în lista prezentat pe web-site-ul Emitentei www.sodexo.ro; UTILIZATOR = persoana fizică care participă în calitate de beneficiar la programe naționale sau locale, publice sau private, de asistență socială; PARTE, PĂRȚI = CLIENT și/sau EMITENTĂ.

#### 2. CONDIȚII PRELABILE

CLIENTUL declară și confirmă că:

- este o persoană legal înregistrată în România;
- nu va emite Comenzi dacă nu întrunește condițiile legii;
- va executa Contractul în strictă conformitate cu prevederile sale și cu prevederile legale aplicabile;
- desfașoară sau participă în calitate de parteneri externi la programe de furnizare de servicii sociale sau/și sponsor/finanțator la programe de asistență socială.

#### 3. OBIECTUL CONTRACTULUI

3.1 CLIENTUL încredințează Emitentei care acceptă mandatul de a emite Viva Pass pentru Utilizatori și a organiza și executa serviciile necesare pentru utilizarea acestora.

3.2 Numărul lunar de Viva Pass va fi stabilit prin Comenzi emise de CLIENT conform formularului pus la dispoziție de Emitentă.

#### 4. DURATA

- Contractul intră în vigoare la data semnării sale de către ambele PĂRȚI.
- Contractul se încheie pe o durată :pana la data de 04 septembrie 2023, și se reînnoiește automat pentru noi perioade de 12 (douăsprezece) luni, cu excepția cazului în care una dintre Părți anunță intenția sa de a nu prelunge Contractul înainte de fiecare dată aniversară a Contractului printr-o notificare trimisă celeilalte Părți, cu respectarea obligatorie a unui preaviz de 60 de zile calendaristice anterior expirării Contractului.

#### 5. PREȚUL CONTRACTULUI. VALOAREA NOMINALĂ

5.1 Clientul datorează Emitentei și se obligă să-i achite: valoarea nominală a Viva Pass și prețul editării și a serviciilor contractate precum și TVA aferent.



5.2 Valoarea nominală a unui tichet Viva Pass este de 22,00 RON.

5.3 Prețul editării Viva Pass și a serviciilor aferente este cel stabilit conform Anexei 1 a Contractului. Prețul din Anexa 1 a Contractului nu conține TVA. Serviciile au prețurile exprimate în Lei și vor fi facturate în conform comenzii emise de CLIENT. Serviciile cu prețurile exprimate în Euro vor fi facturate la cursul BNR valabil la data din "Comanda Viva Pass".

5.4 EMITENTA este îndreptățită să modifice, o dată pe an, prețul editării Viva Pass și a serviciilor aferente stabilit conform Anexei 1. Această modificare nu poate avea loc dacă de la data încheierii contractului a trecut mai puțin de un an. Orice modificare a prețului editării Viva Pass și a serviciilor aferente se comunică de către EMITENTA Clientului cu 30 (treizeci) de zile calendaristice înainte de data intrării sale în vigoare, prin fax cu confirmare electronică de primire. 5.5 În cazul în care Clientul nu este de acord cu modificarea prețului editării Viva Pass și a serviciilor aferente, Clientul este în drept ca, în perioada cuprinsă între data comunicării modificării și data intrării în vigoare a acesteia, să denunțe unilateral CONTRACTUL. Modificarea se consideră acceptată de către Client, dacă aceasta nu a denunțat CONTRACTUL în perioada menționată.

5.6 În caz de întârziere la plată, Clientul datorează Emitentei penalități de întârziere în cuantum de 0,1% din suma neplătită, pe zi de întârziere. Totalul penalităților de întârziere cumulate poate depăși suma asupra căreia sunt calculate penalitățile de întârziere.

## 6. PLATA ȘI LIVRAREA

6.1 Livrarea Viva Pass nu va fi realizată înainte de plata integrală a facturii pro forma corespunzătoare, transmisă de Emitentă pentru Comanda respectivă. Plata tichetelor sociale Viva Pass și serviciilor aferente se va realiza prin virament bancar.

6.2 În cazul în care Clientul nu efectuează plata pentru o Comandă în termen de 15 zile de la primirea facturii pro-forma transmise de Emitentă, Clientul va trebui să plătească Emitentei la data expirării termenului de 15 zile precizat, cu titlu de despăgubiri, costul editării Viva Pass și a serviciilor aferente stabilit conform Anexei 1, corespunzător Comenzii realizate. Prevederile articolului 5.6 din prezentul Contract rămân aplicabile în acest caz.

6.3 Celelalte condiții de livrare și eventual retur al tichetelor sociale Viva Pass și serviciilor aferente sunt prevăzute în Anexa 1 a Contractului.

## 7. OBLIGAȚIILE EMITENTEI

Emitenta se obligă:

- să organizeze și execute serviciile legale necesare pentru utilizarea Viva Pass;
- să tipărească și să livreze Clientului, în conformitate cu Contractul, numărul de Viva Pass prevăzut în Comenzii;
- să aducă la cunoștința Clientului lista Afiliatelor în format electronic sau prin punere la dispoziție pe site-ul [www.sodexo.ro](http://www.sodexo.ro);
- să achite Afiliatelor valoarea Viva Pass (i) legal și contractual rambursabile și (ii) folosite conform Contractului de către Utilizator;
- să adreseze o propunere de afiliere oricărei persoane propuse de Client și care întrunește condițiile Legale.

## 8. OBLIGAȚIILE CLIENTULUI

Clientul se obligă: a) să distribuie Viva Pass numai către Utilizatori care au dreptul să participe la programe de asistență socială, să verifice că aceștia întrunesc condițiile pentru a le primi și utiliza și să-i instruiască pe aceștia asupra condițiilor legale și contractuale de utilizare.

b) să nu distribuie Viva Pass propriilor angajați și persoanelor care nu participă în calitate de beneficiari la programe de asistență socială.

c) să comunice Emitentei în termen de 24 ore de la data constatării, furtul sau falsificarea Viva Pass precum și orice tentativă în acest sens; comunicarea va menționa seria și numărul Viva Pass furate sau falsificate, datele de identificare ale Utilizatorului, împrejurările comiterii faptei, demersurile legale efectuate și măsurile luate ca urmare a constatării faptei.

d) să permită cu titlu gratuit Emitentei să folosească emblema / marca / alte însemne grafice ale Clientului și denumirea proiectelor în care sunt utilizate tichetele sociale Viva Pass și să le reproducă, de asemenea cu titlu gratuit, în vederea includerii acestora în buletinele informative / materialele de prezentare și alte asemenea documente ale Emitentei.

e) să accepte și să primească din partea Emitentei comunicări comerciale publicitare prin e-mail, fax, poștă, SMS, și alte canale de comunicare.

f) să nu comercializeze Viva Pass și să informeze Utilizatorii despre această interdicție.

## 9. REZILIEREA. SUSPENDAREA

9.1 Prezentul Contract va putea fi reziliat de plin drept, fără preaviz și nici o altă formalitate suplimentară de către Emitentă în caz de neexecutare sau executare necorespunzătoare de către Client a oricăreia dintre obligațiile sale prevăzute la articolele 5 și 6, la data primirii de către Client a declarației de reziliere trimisă prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire.

9.2 În caz de neexecutare sau executare necorespunzătoare de către Client a obligațiilor sale prevăzute la articolul 8, Emitenta va putea suspenda executarea obligațiilor sale rezultând din prezentul Contract până la corecta îndeplinire de către Client a obligațiilor sale.

## 10. FORȚA MAJORĂ

Nicio Parte nu va fi răspunzătoare și nici nu va putea fi considerată că a încălcat prezentul Contract în cazul în care aceasta se găsește în imposibilitatea de a respecta una dintre obligațiile sale (cu excepția obligației de plată a prețului care va trebui efectuată la scadență în orice situație) în caz de Forță Majoră. Va fi considerată Forță Majoră orice eveniment exterior, imprevizibil și irezistibil independent de voința Părților cum ar fi războiul, incendiile, exploziile, inundațiile, cutremurul, revoluția, modificări legislative sau de natură reglementară împiedicând executarea prezentului Contract de către Emitenta. Partea afectată de Forță Majoră va transmite celeilalte Părți un certificat emis de Camera de Comerț și Industrie a României atestând situația de Forță Majoră într-un termen de 15 zile de la data intervenției cazului de Forță Majoră. Dacă în caz de Forță Majoră

Emitenta sau Clientul nu sunt în măsură să-și execute obligațiile contractuale, Părțile se vor reuni într-un termen de 5 (cinci) zile de la intervenția cazului pentru

a adopta măsurile pe care le consideră necesare în vederea corectei îndepliniri a

Contractului sau pentru a decide de comun acord rezilierea sa. Dacă într-un termen de 6 (șase) luni de la data intervenției cazului de Forță Majoră, Părțile nu ajung la un acord, oricare dintre Părți poate rezilia unilateral prezentul Contract.

## 11. MODIFICAREA CONTRACTULUI

11.1 Prezentul Contract poate fi modificat numai prin acordul scris, semnat, datat și stampilat al ambelor părți. Orice modificare produce efecte numai pentru viitor.

11.2 Prevederile alineatului precedent nu se aplică situațiilor prevăzute de articolul 5.4 și nici oricăror modificări Legale imperative, inclusiv a valorii nominale a Viva Pass.

## 12. LITIGII

Orice litigiu rezultând din interpretarea sau executarea prezentului Contract care nu poate fi rezolvat amiabil într-un termen de 30 (treizeci) de zile, va fi soluționat de către instanțele competente de la sediul Emitentei.

## 13. DREPT APLICABIL

Prezentului Contract este guvernat de dreptul român.

## 14. DISPOZIȚII FINALE

14.1 Cu excepția unor dispoziții exprese contrare în prezentul Contract, orice notificare/comunicare adresată de către una din PĂRȚI celeilalte va trebui realizată prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, fax cu confirmare de primire sau curier în atenția persoanelor și la adresele indicate în preambulul Contractului. Fiecare PARTE este obligată să informeze cealaltă PARTE cu privire la orice schimbare referitoare la datele sale de identificare (în special în privința adresei și a numerelor de contact), cu cel puțin 7 (șapte) zile înainte de data intervenției respectivei modificări.

14.2 În cadrul relației comerciale care face obiectul prezentului Contract, PĂRȚILE pot ajunge în situația de a-și comunica între ele un anumit număr de date cu caracter personal. PĂRȚILE se obligă să respecte ansamblul dispozițiilor cuprinse în legi și în alte acte normative aplicabile în materie.

În consecință, PĂRȚILE se obligă în special să efectueze prelucrarea datelor cu caracter personal, cu respectarea scopului respectivei procesări, doar din momentul în care persoanele vizate și-au exprimat în mod clar consimțământul sau din momentul în care o dispoziție legală sau o hotărâre a unei autorități, pe baza unei abilitări legale, prevăd acest lucru. Obținerea consimțământului persoanelor vizate (în special dar fără a se limita la Utilizatori) și a aprobărilor necesare pentru prelucrarea (inclusiv pentru transferul datelor cu caracter personal către EMITENTĂ) este în sarcina Clientului, care garantează pe EMITENTĂ împotriva consecințelor și pretențiilor provenite din partea respectivelor persoane sau autorităților competente.

14.3 Persoanele responsabile pentru derularea prezentului contract din partea Emitentei, și respectiv a Angajatoarei sunt:

### (1) Pentru Emitentă:

DI./dna: TOMA IONUT DANIEL

Adresa: \_\_\_\_\_

Tel.: 0724232199 Fax: \_\_\_\_\_

Email: [ionut.toma@sodexo.com](mailto:ionut.toma@sodexo.com)

### (2) Pentru Angajatoare:

DI./dna: Schiopu Aurel Marian Adresa: DGASPC TR Alexandria, strada DFunarii, nr.7

Tel.: 0766 622390 Fax: 0247406060

Email: [dgaspcptr@yahoo.com](mailto:dgaspcptr@yahoo.com)

Orice modificare cu privire la identitatea sau datele de contact ale persoanele responsabile pentru derularea prezentului contract indicate mai sus vor fi notificate celeilalte Părți în conformitate cu Art. 14.1 de mai sus.

14.4 ANEXE: Anexele la prezentul contract, semnate și stampilate de părți, fac parte integrantă din contract.

Întocmit și semnat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Prin semnarea prezentului Contract, CLIENTUL declară că a luat la cunoștință și a acceptat integral și fără nici o rezervă toate punctele menționate în Contractul de Servicii Viva Pass și Condițiile de plată stipulate în Anexa 1.

Sodexo Pass România SRL

Pentru și în numele Sodexo Pass România SRL:



TOMA IONUT DANIEL

Manuel Fernandez Amezaga - Director General

Data: \_\_\_\_\_

Companie CLIENT Directia Generala de Asistenta Sociala si Protectia Copilului Teleorman

Pentru și în numele companiei CLIENT : Dragomirescu Florinel; Funcția: Director General

(semnătura)



Florescu Dana Mihaela Functia : Director General Ajust Economic

Data: 12.04.2023

Defta Loredana Andreea

Sef Serviciu JCRUEI

Vizat Legalitatea

VIZAT LEGALITATEA  
CONSILIER JURIDIC  
LAZĂR MARCEL

Viza C.F.P.

4302

D.G.A.S.P.C. - TELEORMAN	
VIZAT	pentru C.F.P.R.
2025	Luna 04 Ziua 12
Semnatura	



**ÎNCHEIATĂ CU**

Denumire juridică companie: Directia Generala de Asistenta Sociala si Protectia Copilului Teleorman

Nr. de înregistrare la Registrul Comerțului J \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Cod fiscal / Cod unic17094026

**Oferta STANDARD Viva Pass**

- Imprimarea tichetelor sociale Viva Pass cu valoarea nominală și datele de identificare ale clientului • Utilizarea hârtiei securizate
- Ambalarea și sigilarea tichetelor sociale Viva Pass într-un pachet de plastic securizat • Livrarea tichetelor de sociale Viva Pass la adresa indicată (door-to-door) • Transportul printr-o firmă specializată în transport de valori și asigurarea valorii nominale pe toată durata transportului • Accesul la 20 linii de telefon Help Line 021 204 46 46 • Comunicarea modificărilor legislative și noutăților din domeniul beneficiilor extra-salariale și motivaționale, prin buletinul informativ Info Pass, dedicat partenerilor Sodexo • Oferirea de condiții speciale la achiziționarea celorlalte servicii ale Sodexo

Total valoare nominală		Comision (fără TVA)
Preț final	0,01 lei/contract	Discount 100%

Data comenzii: ziua 1 a lunii Termen livrare: 1 zile lucrătoare de la recepționarea comenzii:

**Oferta EXTRA Viva Pass**

Plic - ambalarea tichetelor sociale Viva Pass în câte un plic sigilat pentru fiecare beneficiar

 

Nominal - imprimarea tichetelor sociale Viva Pass cu numele, prenumele și CNPul beneficiarului și furnizarea listei de distribuție

 

Text - imprimarea unui mesaj cu titlul campaniei / proiectului social pe tichetele sociale Viva Pass. Mărimea textului este limitată de constrângerile tehnice și legale existente.

 

Logo - imprimarea elementelor de identitate vizuală pe tichetele sociale Viva Pass

 

Extra-serviciile Viva Pass pentru care Clientul optează la data semnării prezentului contract sunt prevăzute în această anexă. Pentru comenzile ulterioare, Clientul are dreptul de a modifica prin Comanda emisă, completată și ștampilată, numărul de extra-servicii Viva Pass pentru care optează pentru luna respectivă, conform tarifelor din prezenta anexă. Prin semnarea prezentei anexe Clientul își exprimă în mod expres consimțământul cu privire la prelucrarea și transferul de către Emitentă a datelor sale cu caracter personal în conformitate cu prevederile legii 677/2001.

Adresă principală de livrare / facturare: Str:Dunarii, Nr.7, Bl. \_\_\_\_\_ Sc. \_\_\_\_\_ Et. \_\_\_\_\_ Ap. \_\_\_\_\_

Sector: \_\_\_\_\_ Localitate: Alexandria, Județ: Teleorman, Cod poștal: 140002.

Tel fix companie: 0247316611, Tel mobil companie: 0766 622390, Fax companie:0247406060

Persoana responsabilă cu recepționarea tichetelor sociale:Schiopu Aurel Marian

Funcția: Responsabil de servicii sociale în cadrul proiectului Venus-Împreună pentru o viață în siguranță, Tel. fix: 0247316611, Tel. mobil: 0766 622390, Fax: 0247406060 e-mail: dgaspcr@yahoo.com.

Companie CLIENT: **Directia Generala de Asistenta Sociala si Protectia Copilului Teleorman**

Sodexo Pass România SRL

Pentru și în numele companiei CLIENT: Dragomirescu Florinel SRL:

Pentru și în numele Sodexo Pass România

(semnătura)

Manuel Fernandez Amezaga - Director General

Data: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_



TOMA TOMUȚ DANUBE